

**Технічне завдання до тендеру RFQ-GIZ-07-2026 від «21» травня 2026 року з надання соціальних послуг**

**Громадська організація «Десяте квітня»**

**Проект «Багатогалузева підтримка людей, які постраждали від війни в Херсонській, Миколаївській та Одеській областях» в рамках проекту «Підвищення потенціалу спільнот на півдні та сході України через місцеві ініціативи (EMPOWER)», що здійснюється Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH за дорученням Уряду Федеративної Республіки Німеччина**

**ТЕХНІЧНЕ ЗАВДАННЯ  
з надання соціальних послуг**

**1. Вихідна ситуація**

Гуманітарна криза в Україні, пов'язана з бойовими діями, окупацією та постійними обстрілами, триває з лютого 2022 року. Погіршення ситуації в окремих районах лінії зіткнення провокує нову хвилю внутрішнього переміщення та створює значні ризики для безпеки тих, хто залишається в прифронтових громадах. Згідно з даними, викладеними в Плані гуманітарних потреб та реагування для України, представленому Управлінням з координації гуманітарних питань (УКГП), станом на квітень 2025 року близько 12,7 мільйона людей потребують гуманітарної допомоги. При цьому найбільші потреби спостерігаються в східних, південних та північних регіонах.

Ситуація в південних регіонах України, які планується охопити діяльністю проекту, залишається стабільно складною і вимагає додаткової уваги з боку гуманітарних організацій.

Зокрема, в Миколаївській області 21 з 52 громад опинилися в зоні бойових дій. 108 населених пунктів були окуповані і зазнали значних руйнувань соціально важливої інфраструктури. Громади, які не зазнали окупації, стали приймаючими громадами для мешканців постраждалих населених пунктів як Миколаївської, так і Херсонської областей. Згідно з даними, розміщеними на веб-сайті Інформаційно-обчислювального центру Міністерства соціальної політики України, станом на середину червня 2025 року у Миколаївській області зареєстровано 120 219 внутрішньо переміщених осіб, з яких понад 29 000 – діти віком до 18 років, понад 12 000 – люди похилого віку, а понад 3400 – особи з інвалідністю.

На правому березі Херсонської області 17 громад були окуповані протягом значного часу. Незважаючи на деокупацію восени 2022 року, вони зазнали значних руйнувань інфраструктури, демографічних втрат і продовжують страждати від щоденних обстрілів. З огляду на загрозу фізичній безпеці, 60% населення громад правого берега Херсонської області залишили свої місця постійного проживання. Водночас сюди переїхали жертви з окупованої частини області. Також спостерігається міграція населення з громад, що безпосередньо прилягають до лінії фронту, до безпечніших населених пунктів в межах області. Наразі, за даними Інформаційно-обчислювального центру Міністерства соціальної політики України, в Херсонській області зареєстровано 45 346 внутрішньо переміщених осіб, з яких: понад 7 000 – діти, 790 – особи з інвалідністю, понад 9 000 – люди похилого віку.

З початку повномасштабного вторгнення Одеська область стала приймаючою громадою. Наразі сюди переїхало 216 792 особи, з них: дітей – понад 49 000, осіб з інвалідністю – понад 3 000, людей похилого віку – понад 27 000. Громади області (особливо місто Одеса та населені пункти, розташовані поблизу узбережжя Чорного моря) продовжують страждати від обстрілів.

Військові дії, постійні обстріли, вимушене переміщення населення в межах країни та за її межі призвели до виникнення таких викликів на території Херсонської, Миколаївської та Одеської областей:

1. Значні пошкодження важливих об'єктів соціальної інфраструктури.
2. Демографічна криза та криза людських ресурсів.
3. Нестача ресурсів на місцевому рівні.
4. Погіршення ситуації в галузі психічного здоров'я населення.
5. Забруднення територій мінами та нерозірваними боєприпасами.
6. Додаткові виклики у сфері захисту дітей та освіти.
7. Складна соціально-економічна ситуація в постраждалих громадах.

*Метою проекту є поліпшення доступу до послуг із захисту для населення, яке постраждало від конфлікту (включно з правовою та психосоціальною підтримкою, інформуванням про здоров'я, вихованням дітей та безпекою щодо мін); поліпшення доступу до освіти в громадах, де освіта була перервана через переміщення, руйнування навчальних закладів або втрату необхідних навчальних матеріалів; поліпшення соціально-епідеміологічної ситуації в громадах, які постраждали від війни та стикаються з проблемами водопостачання*

Досягнення мети проекту забезпечується за рахунок:

- Юридичної допомоги та підтримки з питань житла, землі та майна.
- Психосоціальної підтримки для дорослих (тренінги, індивідуальні консультації, переадресація).
- Психосоціальної підтримки для дітей (тренінги, індивідуальні консультації, направлення).
- Проведення інтеграційних заходів для дітей та дорослих.
- Соціальної підтримки та допомоги. Домашнього догляду.
- Інформаційних сесій з відповідального батьківства та здоров'я.
- Інформаційної кампанії щодо запобігання дискримінації за національною ознакою, рівності та інклюзії.
- Проведення уроків з мінної безпеки.
- Тренінгів з психоемоційного розвантаження для вчителів.
- Розподілу навчальних наборів.
- Обладнання приміщень для навчання та позашкільних занять.
- Розподілу гігієнічних наборів.
- Розподілу наборів для прання.

## **2. Діяльність, що має виконуватись Соціальним працівником**

Завдання Соціального працівника полягають у наступному:

1. здійснювати первинну ідентифікацію та визначення потреб отримувачів допомоги за проектом;
2. здійснювати індивідуальний соціальний супровід осіб, які потребують допомоги у доступі до соціальних послуг, включно з фізичним супроводом до державних установ;
3. надавати консультативний індивідуальний супровід з полегшення доступу до соціальних послуг;
4. здійснювати перенаправлення до інших фахівців проекту для отримання правової та інших видів допомоги;
5. вести формування та оформлення справ відповідно до встановленої методології;
6. вести підбір, оновлення, доповнення інформації про наявність та доступність послуг для отримувачів допомоги;
7. здійснювати регулярні візити до місць компактного проживання бенефіціарів проекту;
8. здійснювати видачу гуманітарної та іншої непродуктивної допомоги за встановленою методологією;
9. взаємодіяти з представниками органів влади, підприємств, установ, організацій, громадськими активістами з метою обміну інформацією щодо взаємодії в процесі надання допомоги бенефіціарам проекту;
10. брати участь у робочих нарадах та зустрічах, а також формувати відповідну звітність за проектом;
11. презентувати проект у громадах, які постраждали від війни та на території яких компактно проживають представники ромської меншини.

## **3. Тривалість діяльності:**

Діяльність надавача соціальних послуг має розпочатись з червня 2026 року. Тривалість договору з надавачем соціальних послуг – до 31 березня 2027 року.

**4. Графік виконання завдань Соціальним працівником:**

Термін виконання / Timeframe	Діяльність / Activity	Результат / Output	Залученість (днів)
1 місяць	Ознайомлення з проектом, необхідною звітністю, посадовими обов'язками. Участь у вступних тренінгах для персоналу.	Пройдено інструктаж щодо вимог проекту, його структури та передбачених активностей. Ознайомлено з вимогами та інструментами для звітування	5
1 місяць	Ознайомчі візити до ключових місць інтервенції: знайомство з громадою та бенефіціарами проекту.	Налагоджено зв'язки з представниками місцевої влади та потенційними бенефіціарами	5
1,3, 5, 7,9 Місяць	Участь у проведенні первинної оцінки потреб (формування груп та проведення опитувань, оформлення необхідної інформації). Проведення проміжної оцінки потреб серед бенефіціарів проекту.	Первинна та проміжні оцінки потреб здійснені. Визначені найактуальніші потреби бенефіціарів.	5
Протягом проекту	Участь у визначенні бенефіціарів для надання гігієнічних, пральних та навчальних наборів та дистрибуції	Бенефіціари отримали гігієнічні та пральні набори	50
Протягом проекту	Діяльність, пов'язана з підтримкою соціальних фасилітаторів у громадах	Надана підтримка соціальним фасилітаторам в громадах	50
Протягом проекту	Супровід бенефіціарів до органів державної влади, установ та організацій соціального захисту з метою відновлення соціальних прав. Перенаправлення в межах організації та до інших гуманітарних акторів	Бенефіціари отримали послуги з супроводу та інформацію і підтримку процесу перенаправлення	80
Протягом проекту	Участь у робочих нарадах та зустрічах. Оформлення необхідної звітної документації	Сформовано та подано звітність відповідно до вимог проекту	5
<b>Загалом</b>			<b>200</b>

Усі робочі дні мають бути підтверджені таблицями робочого часу, наданими надавачем соціальних послуг.

**5. Місце виконання завдання**

Миколаївська область

**6. Очікувані результати діяльності Соціального працівника**

- Налагоджено зв'язки з представниками місцевої влади та потенційними бенефіціарами;
- Бенефіціари отримали соціальну підтримку для відновлення своїх прав;
- Забезпечено супровід бенефіціарів до державних органів для відновлення соціальних прав. Там, де це необхідно, здійснено перенаправлення до інших установ, організацій, державних органів з подальшим відстеженням результатів такого перенаправлення;
- забезпечено участь та надано підтримку у організації та проведенні інформаційних сесій та рекреаційних заходів, передбачених проектом;
- сформовано та заповнено звітність, передбачену проектом.

**7. Звітність**

Соціальний працівник регулярно звітує про свою діяльність Проектному менеджеру та Регіональному координатору.

Звітність включає в себе (але не обмежується) такими документами:

- Сформовані справи про надану соціальну допомогу бенефіціарам проєкту;
- звіти за результатами проведених заходів.

#### **8. Закупівля матеріалів та обладнання**

Не передбачається.

#### **9. Фінансові умови**

Відповідно до відпрацьованого часу Соціальному працівнику буде виплачуватись винагорода у визначені терміни. Графік оплати буде узгоджений з Проєктним менеджером.

Податки, збори або виплати Уряду України, Уряду Федеральної Республіки Німеччина та/або Уряду іншої країни мають бути сплачені Соціальним працівником відповідно до отриманої суми. Всі виплати здійснюються виключно на підставі оригіналів рахунків-фактур та актів виконаних робіт, поданих непізніше, ніж за 3 робочих дні до дати здійснення оплати.

**CIVIC ORGANIZATION "THE TENTH OF APRIL"**

**Project «Multisectoral support for people affected by the war in Kherson, Mykolaiv and Odesa regions» within the framework of the project "Building the Capacity of Communities in the South and East of Ukraine through Local Initiatives (EMPOWER)", implemented by Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH on behalf of the Government of the Federal Republic of Germany**

**TERMS OF REFERENCE  
or the provision of services of the Social Worker****1. Initial situation**

The humanitarian crisis in Ukraine, related to hostilities, occupation and constant shelling, has been ongoing since February 2022. The deteriorating situation in certain areas of the contact line provokes a new wave of internal displacement and poses significant security risks to those who remain in front-line communities. According to the data set out in the Ukraine Humanitarian Needs and Response Plan presented by the Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA), as of April 2025, about 12.7 million people are in need of humanitarian assistance. At the same time, the greatest needs are observed in the eastern, southern and northern regions.

The situation in the southern regions of Ukraine, which are planned to be covered by the project's activities, remains stably difficult and requires additional attention from humanitarian organizations.

In particular, in the Mykolaiv region, 21 out of 52 communities found themselves in the war zone. 108 settlements were occupied and suffered significant destruction of socially important infrastructure. Communities that did not undergo occupation became host communities for residents of affected settlements in both Mykolaiv and Kherson regions. According to the data posted on the website of the Information and Computing Center of the Ministry of Social Policy of Ukraine, as of mid-June 2025, 120,219 internally displaced persons were registered in the Mykolaiv region, more than 29,000 of which – are children under the age of 18, more than 12,000 are elderly, and more than 3,400 are persons with disabilities.

On the right bank of the Kherson region, 17 communities were occupied for a considerable time. Despite de-occupation in the fall of 2022, they suffered significant infrastructure destruction, demographic losses and continue to suffer from daily shelling. Given the threat to physical safety, 60% of the population of communities on the right bank of the Kherson region left their places of permanent residence. At the same time, victims from the occupied part of the region moved here. There is also population migration from communities directly adjacent to the front line to safer settlements within the region. Currently, according to the Information and Computing Center of the Ministry of Social Policy of Ukraine, 45,346 internally displaced persons are registered in the Kherson region, of which: more than 7,000 – are children, 790 – are persons with disabilities, and more than 9,000 – are elderly.

Since the beginning of the full-scale invasion, Odesa region has become the host community. So far, 216,792 people have moved here, including: children – over 49,000, persons with disabilities – over 3,000, elderly people – over 27,000. Communities in the region (especially the city of Odesa and settlements located near the Black Sea coast) continue to suffer from shelling.

Military actions, constant shelling, forced displacement of the population within the country and beyond its borders led to the emergence of such challenges on the territory of Kherson, Mykolaiv and Odesa regions:

1. Significant damage to important objects of social infrastructure.
2. Demographic crisis and human resources crisis.
3. Lack of resources at the local level.
4. Deterioration of the situation in the field of mental health of the population.
5. Pollution of areas by mines and unexploded ordnance.
6. Additional challenges in the area of child protection and education.

## 7. Difficult socio-economic situation in the affected communities.

*The goal of the project* is to improve access to protection services for conflict-affected populations (including legal and psychosocial support, health awareness, child rearing and mine safety); improving access to education in communities where education has been interrupted due to displacement, destruction of educational institutions or loss of necessary educational materials; improvement of the socio-epidemiological situation in communities affected by war and facing water supply problems.

Achieving the goal of the project is provided at the expense of:

- Legal assistance and support in matters of housing, land and property.
- Psychosocial support for adults (training, individual consultations, referrals).
- Psychosocial support for children (training, individual consultations, referrals).
- Implementation of integration measures for children and adults.
- Social support and assistance. Home care.
- Information sessions on responsible parenthood and health.
- Information campaign on the prevention of discrimination on grounds of nationality, equality and inclusion.
- Conducting mine safety lessons.
- Psycho-emotional relief trainings for teachers.
- Distribution of educational kits.
- Equipping facilities for teaching and extracurricular activities.
- Distribution of hygiene kits.
- Distribution of washing sets.

## 2. Activities to be carried out by the Social Worker

The tasks of the Social Worker are as follows:

1. carry out initial identification and determination of the needs of recipients of assistance under the project;
2. provide individual social support to persons who need help in accessing social services, including physical support to state institutions;
3. provide advisory individual support to facilitate access to social services;
4. redirect to other project specialists to receive legal and other types of assistance;
5. conduct the formation and registration of cases in accordance with the established methodology;
6. to select, update, supplement information on the availability and accessibility of services for aid recipients;
7. make regular visits to places of compact residence of project beneficiaries;
8. to issue humanitarian and other non-food aid according to the established methodology;
9. interact with representatives of authorities, enterprises, institutions, organizations, public activists for the purpose of exchanging information on interaction in the process of providing assistance to project beneficiaries;
10. participate in working meetings and meetings, as well as form relevant reporting on the project;
11. to present the project in communities affected by the war and on the territory of which representatives of the Roma minority live compactly.

## 3. Duration of activity:

The activities of the Social Worker begin on June 2026. The duration of the contract with the Social Worker is until March 31, 2027.

## 4. Schedule of tasks by the Social Worker:

Timeframe	Activity	Output	Attract-duration (days)
1st month	Acquaintance with the project, necessary reporting, job duties. Participation in introductory trainings for staff.	Instructions were given regarding the requirements of the project, its structure and planned activities.	5

		Familiarized with reporting requirements and tools	
	Familiarization visits to key intervention sites: getting to know the community and project beneficiaries.	Links have been established with representatives of local authorities and potential beneficiaries	5
1, 3, 5, 7, 9 months	Participation in the initial assessment of needs (formation of groups and conducting surveys, registration of necessary information). Conducting an interim needs assessment among project beneficiaries.	Initial and interim needs assessments carried out. The most urgent needs of beneficiaries are determined.	5
During the project	Participation in the identification of beneficiaries for the provision of hygiene, laundry and training kits and distribution	Beneficiaries received hygiene and laundry sets	50
During the project	Activities related to supporting social facilitators in communities	Support was provided to social facilitators in communities	50
During the project	Accompanying beneficiaries to public authorities, institutions and social protection organizations in order to restore social rights. Redirect within the organization and to other humanitarian actors	Beneficiaries received support services and information and support for the referral process	80
During the project	Participation in workshops and meetings. Preparation of the necessary reporting documentation	Reports were created and submitted in accordance with the requirements of the project	5
<b>Generally</b>			<b>200</b>

All working days must be confirmed by timesheets provided by the Social Worker.

### **5.Location of the task**

Mykolaiv oblast

### **6.Expected results of the Social Worker's activities**

- Links have been established with representatives of local authorities and potential beneficiaries;
- Beneficiaries have received social support to restore their rights;
- Accompanying beneficiaries to public authorities for the restoration of social rights is ensured. Where necessary, a referral to other institutions, organizations, state bodies was carried out, followed by tracking of the results of such a referral;
- participation was ensured and support was provided in the organization and holding of information sessions and recreational events provided for by the project;
- the reporting provided for by the project has been generated and filled out.

### **7.Reporting**

The social worker regularly reports on his/her activities to the Regional Coordinator and the Project Manager.

Reporting includes (but is not limited to) the following documents:

- Formed cases on social assistance provided to project beneficiaries;
- reports on the results of the events.

### **8.Purchase of materials and equipment**

Not expected.

### **9.Financial terms**

In accordance with the time worked, the Social Worker will be paid remuneration in due time. The payment schedule will be agreed with the Project Manager.

Taxes, fees or payments to the Government of Ukraine, the Government of the Federal Republic of

Germany and/or the Government of another country must be paid by the Social Worker in accordance with the amount received. All payments are made exclusively on the basis of original invoices and acts of work performed, submitted no later than 3 working days before the date of payment